

# Idioma alemán, intercambio cultural, responsabilidad social: “El trabajo de la Fundación Wachnitz.”



**EDUCACIÓN + CULTURA = FUTURO**

# Objetivos de la Fundación Wachnitz



- \* **Fomento de las relaciones interculturales entre Argentina y Alemania**
- \* **Fomento de la lengua y cultura alemana**

# Equipo de la Casa Central en Eldorado

- 3 Aulas
- Sala de recepción
- Medioteca : CDs, Videos, etc.
- Oficina
- Fílmoteca
- Biblioteca itinerante (libros para la enseñanza del alemán destinados a las distintas representaciones que la Fundación Wachnitz posee en la Provincia). Materiales didácticos para los docentes de alemán en Misiones y los estudiantes
- Biblioteca de Easy-Reader, primeras lecturas para los
- Alumnos.



# Pizarra Digital para la enseñanza del idioma

- Gracias al Goethe-Institut Buenos Aires desde fines de 2016 la Fundación Wachnitz cuenta con esta importante tecnología, que realmente produjo un cambio en los métodos de enseñanza del alemán en nuestro caso.



# Enseñanza del Idioma Alemán

- **Enseñanza del Idioma Alemán como idioma extranjero, todas las edades y niveles**
- **Cooperación con el Goethe-Institut: Seminarios, Proyectos en conjunto, Material Técnico, Didáctico, Becas a Alemania para los Docentes de Alemán de todo Misiones, y otros**
- **En 2006 la Fundación Wachnitz fue nombrada Centro de Exámenes de la Lengua Alemana por el Goethe-Institut. Las docentes después de ser preparadas en seminarios especiales en Buenos Aires (cada 5 años), deben realizar exámenes via Internet, moodle, para obtener el certificado que las habilita tomar exámenes de alemán para el Goethe-Institut. Niveles A1, A2, B1, B2, C1. C2 se rinde en Buenos Aires**



# El Proyecto PaSch en Misiones

- Organización de las clases del Alemán en 6 escuelas secundarias (5 técnicas, 1 privada) en Misiones ,2007, por el PaSch y la Fundación Wachnitz
- Gracias este proyecto, la Fundación Wachnitz recibió muchos materiales didácticos, los cuales hoy integran la biblioteca de préstamo para todos los docentes y estudiantes de la red de Enseñanza de Alemán de Misiones



# Para profesores de Alemán

- Seminarios para profesores de Alemán en Misiones: El Goethe-Institut y el Proyecto PaSch anualmente ofrece seminarios de perfeccionamiento docente que se llevan a cabo en distintas partes de la Provincia de Misiones.
- Igualmente la Fundación Wachnitz ofrece distintos seminarios para todas las docentes de alemán de la región.



# Proyecto "CReDA"

Capacitación Regional  
para Docentes de Alemán

- **Formación de Docentes de Alemán: CReDA es un proyecto de Gisela Wachnitz, que nació ante la total escasez de docentes de alemán. Se trabaja en distintas ciudades de la Provincia de Misiones. CReDA 1 (2008 – 2011) formó unos 14 docentes de Alemán. CReDA 2 (2016- 2018) y CReDA 3 y 4 (2017-2020): 20 estudiantes integran para su trabajo de docentes de alemán. Un deseo: Que el Ministerio de Educación de la Provincia de Misiones apruebe este proyecto.**





# Nuevo proyecto de formación de docentes de Alemán: Goethe-Institut y Facultad de Arte de Oberá DII - DEUTSCH LEHREN LERNEN



- La falta de profesores de Alemán y el Proyecto CReDA y la demanda de una formación oficial de docentes del idioma alemán en Misiones tuvo efectos positivos: En 2015 la Facultad de Arte y Diseño de Oberá, Misiones, cuenta con la Diplomatura Superior en la Enseñanza del Alemán como Idioma Extranjero, DLL (Deutsch Lehren Lernen – Aprender a enseñar el alemán).
- La Directora Pedagógica del Goethe-Institut Buenos Aires, Dra. Sylvia Brandt, y el Decano de la Facultad de Arte y Diseño, conjuntamente con la docente de alemán Bárbara Kiener de Oberá y la Fundación Wachnitz de Eldorado han hecho posible este proyecto. Los primeros estudiantes obtuvieron su título en 2018. Es la única Facultad en Argentina que ofrece este título.

# Gramática del “Arco Iris”

“Regenbogen-  
grammatik”  
Una forma de  
enseñar la  
gramática  
alemana,  
autora: Gisela  
Wachnitz

## Die Regenbogengrammatik

	Wer? Was?	Wen? Was?	Wem?	Wessen?
	Nominativ	Akkusativ	Dativ	Genitiv
mit bestimmten Artikeln				
Singular				
Maskulin	der neue Schüler	den neuen Schüler	dem neuen Schüler	des neuen Schülers
Neutrum	das neue Haus	das neue Haus	dem neuen Haus	des neuen Hauses
Feminin	die neue Schule	die neue Schule	der neuen Schule	der neuen Schule
Plural	die neuen Häuser	die neuen Häuser	den neuen Häusern	der neuen Häuser

	Nominativ	Akkusativ	Dativ	Genitiv
mit unbestimmten Artikeln				
Singular				
Maskulin	ein neuer Schüler	einen neuen Schüler	einem neuen Schüler	eines neuen Schülers
Neutrum	ein neues Haus	ein neues Haus	einem neuen Haus	eines neuen Hauses
Feminin	eine neue Schule	eine neue Schule	einer neuen Schule	einer neuen Schule
Plural	neue Schüler	neue Schüler	neuen Schülern	neuer Schüler

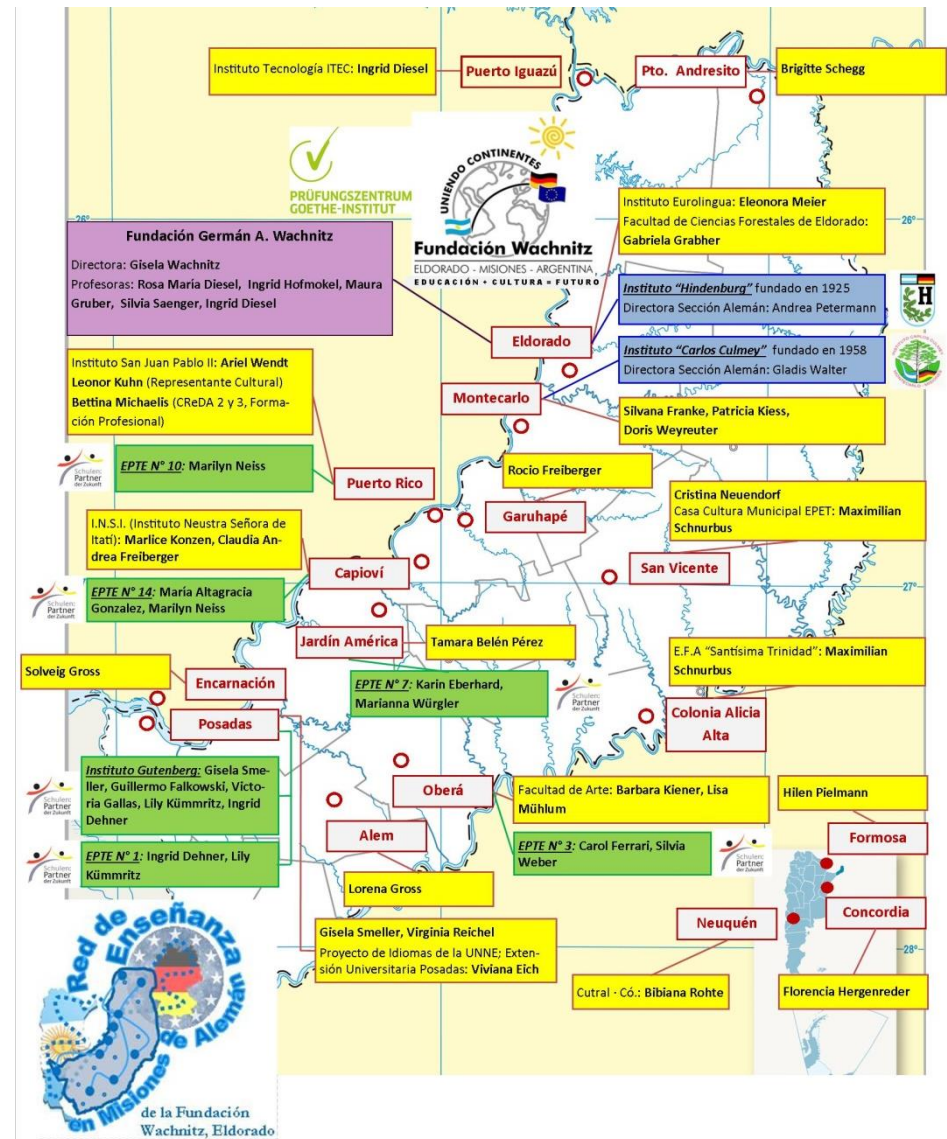
SUBJEKT	durch – für – ohne – um – gegen – entlang – bis...“	mit – nach – bei – seit – von – zu – zuwider – entgegen – gegenüber – gemäß – außer – aus – ab...“	trotz – während – wegen – statt...“
	Wohin?	Wo?	
Nach den Verben sein und werden	Wechselpräpositionen an – auf – hinter – in – neben – unter – über – vor – zwischen		

## Personalpronomen

	N.	Akk.	Da.	N.	Akk.	D.
S	ich	→ mich	→ mir	wir	→ uns	→ uns
I	du	→ dich	→ dir	PL	→ euch	→ euch
N	er	→ ihn	→ ihm	U	→ sie	→ ihnen
G	es	→ es	→ ihm	R	→ Sie	→ Ihnen
U	sie	→ sie	→ ihr	A		
L				L		
A						
R						

# Red de Enseñanza del Alemán en Misiones

Por muchos años (+ 20) he “tejido” esta red de enseñanza de alemán en Misiones – con éxito: existen más de 25 Representaciones en Misiones, y en otras provincias como ser Entre Ríos, Formosa y Neuquén (Patagonia). Tareas de la Fundación: Visita a las Representaciones, consejos, seminarios, información, materiales didácticos, becas a Alemania otorgadas por el Goethe-Institut y otros...





# Intercambio Estudiantil a Alemania

## Intercambio Estudiantil desde Alemania



Los participantes del intercambio viajan a Alemania por 10 semanas, 8 semanas viven en el seno de familias anfitrionas alemanas, asisten regularmente a escuelas, mejoran mucho el alemán, aprenden usos, costumbres, tradiciones, formas de vida de Alemania. Luego realizan un viaje optativo por Alemania y/o Europa. Una experiencia inolvidable en su joven vida. Trabajamos junto al VDA, Verein für die Deutschen Kulturbeziehungen im Ausland, con sede en St. Augustin, hace 25 años.

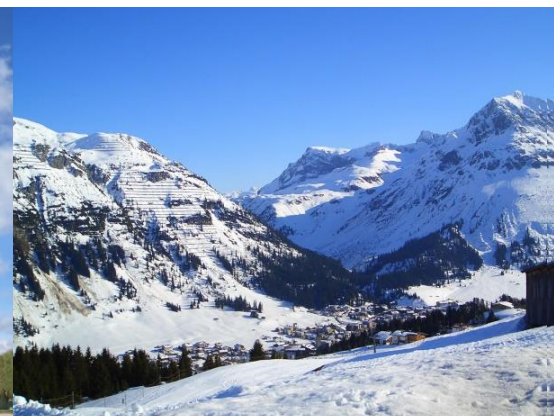
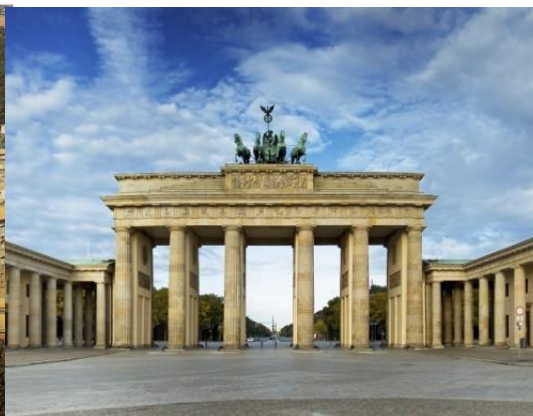


# Después del Intercambio Estudiantil: Viaje optativo por Alemania y Europa

El viaje comprende: Berlín,  
Munich, el Castillo de  
Neuschwanstein, luego visitan  
Suiza, Austria, Italia, el Vaticano,  
Francia y regresan a Frankfurt  
para regresar a su Patria.  
Organiza: Rosario Sport Travel



[info@rosariosporttravel.com](mailto:info@rosariosporttravel.com)



# Programa de Au-Pair



- Para chicas jóvenes entre 18 y 27 años, firman un contrato con una familia alemana, obtienen una visa de la Embajada.
- Viven en el seno de una familia anfitriona por un año en Alemania, cuidan de los niños, asisten a cursos alemán. Viajan, conocen Alemania y Europa.
- Muchas, luego de esta estadía, usan sus conocimientos de alemán para estudiar una carrera como ser de docente, traductora entre otras.



# Voluntarios de MultiKultur

INTERNATIONAL EXCHANGE PROGRAMS

- Para jóvenes de ambos sexos, desde 18 años en adelante, especialmente oriundos de Alemania, Suiza y Austria, y otros países europeos. Por varios meses hasta un año.
- Tenemos varios proyectos donde deseen realizar su voluntariado; hogares de niños, escuelas de barrios carenciados, hogares de la tercera edad, hospitales, y otros.
- Enseñanza del Español como idioma extranjero con certificados de estudios.



# Un año escolar en Marbach am Neckar, Baden-Württemberg, en el Friedrich von Schiller Gymnasium:

- Los estudiantes secundarios com 16 años asisten a una clase internacional por un año
- Sus compañeros provienen de diferentes países, como ser Brasil, China, Rusia, Rumania, EE.UU y otros. La clases son en inglés. Para acceder a este proyecto, deben tener muy buenos conocimientos de inglés, nivel B1. Alemán nivel A2.
- Es un premio para buenos alumnos.
- Viven por el año escolar en casas de familias anfitrionas. Conocen Alemania, como así también otros países de la Unión Europea. Una experiencia excelente!







Freiwillingendienst **kulturweit**

# Voluntarios de “kulturweit”

- Voluntarios de Alemania, enviados a través del Proyecto “kulturweit” del Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania para apoyar a la Fundación Wachnitz en los trabajos de la oficina.
- En las vacaciones de verano la Fundación Wachnitz junto al Pasch-Projekt realizan proyectos para el Hogar de Día “Betania” y el Hogar “La Buena Semilla”. Por un mes los jóvenes alemanes asisten a niños y adolescentes de barrios carenciados, con el objetivo que éstos disfruten de vacaciones, con juegos, deportes u otras actividades que realizan con los voluntarios alemanes (10- 12).



# Enseñanza del Idioma Español como idioma extranjero

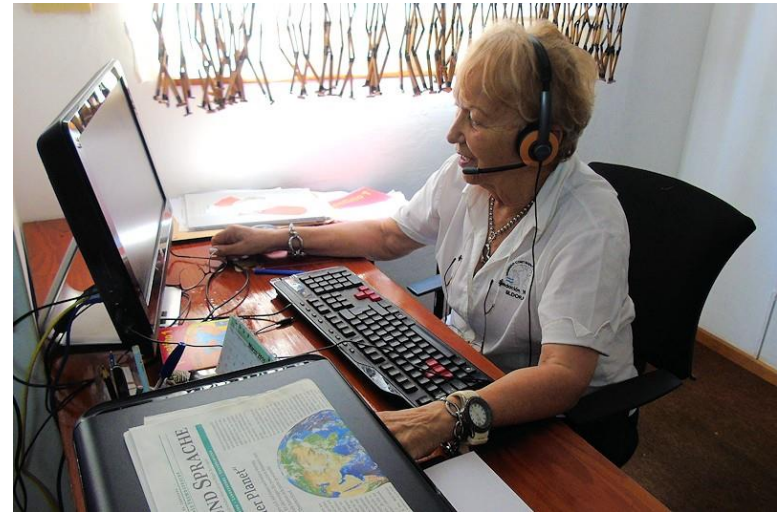
- Al ofrecer los distintos programas a jóvenes extranjeros se vio la necesidad que éstos puedan aprender el idioma Español.
- Así la Fundación Wachnitz ofrece cursos de Español con certificados.
- Para los jóvenes con conocimientos avanzados de Español se ofrece un curso de Literatura Latinoamericana, Argentina y de la Provincia de Misiones.





# Programas de Radio

- Desde hace 21 años existe el programa “Puente a Alemania” cada domingo a las 12:00 hs por 10 minutos. El tema: Alemania actual, cultura, música e historia, la herencia cultural en la región.
- Igualmente se colabora con el programa “La tarde de Mónica”: Noticias, novedades, publicidad sobre el trabajo educativo y cultural de la Fundación Wachnitz, como ser relatos de las personas que participaron de distintos proyectos.



# Películas alemanas en Eldorado

- Trabajo Cultural: Durante todo el año se presentan películas alemanas subtituladas o dobladas al español en el Museo Cooperativo Eldorado gracias a la Cinemateca del Goethe-Institut Buenos Aires. En forma gratuita.



# Museo Cooperativo de Eldorado

- Trabajo Cultural: La Fundación Wachnitz presenta anualmente varias exposiciones, sobre distintos temas: políticos, sobre tradiciones, sobre historia mundial y regional,



# Programa de TV en Canal 4 de Eldorado

- Cada jueves la Fundación Wachnitz está presente en el Canal 4 de Eldorado, por 15 minutos a las 8.45 hs en el programa de Susana Bischoff: “Buenos Días, Ciudad!”. Temas a tratar: Proyectos de la Fundación, noticias sobre temas inherentes a sus objetivos, Intercambio Estudiantil, Au-pair, fiestas regionales, temas culturales, históricos, etc.



# Club de Damas Rielingshausen

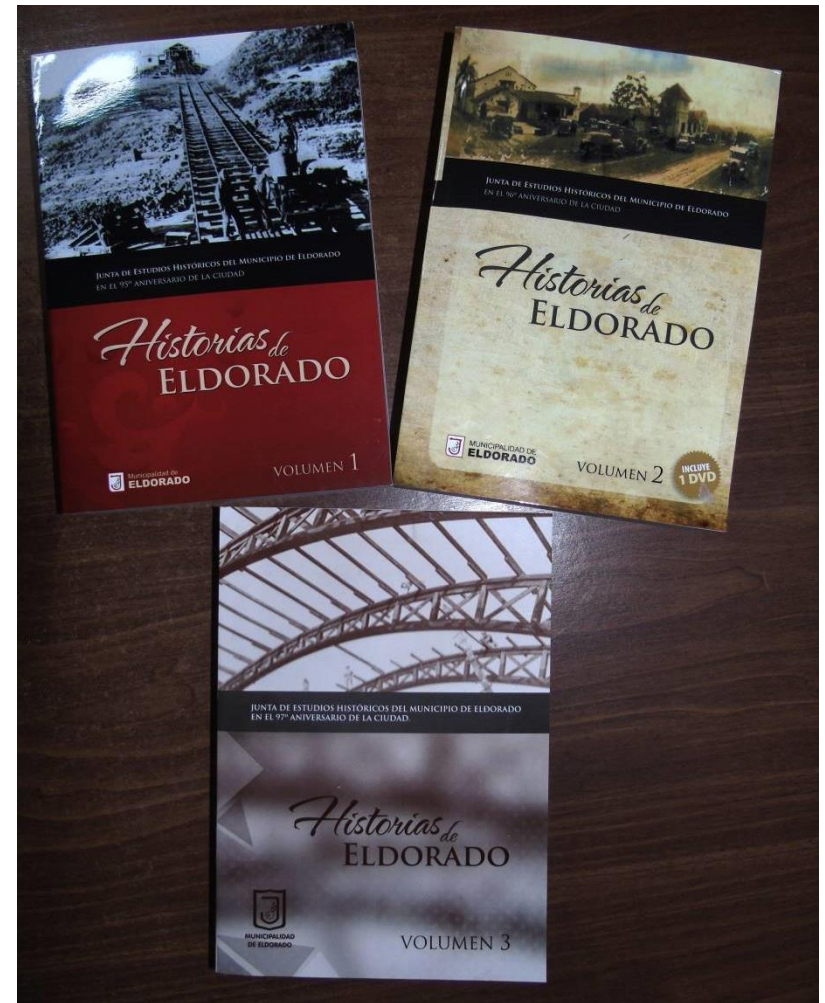


- Recibimos containers con donaciones para los barrios carenciados de Eldorado: ropa, juegos, sábanas, sillas de ruedas, máquinas de coser, etc.
- Después de una pausa de unos años nuevamente llegan containers de Alemania, preparados por el Club de Damas de Rielingshausen y recibidos en el país por la Sra. Isabel Reckziegel...



# Junta de Estudios Históricos del Municipio de Eldorado

La Fundación Wachnitz coopera y es sede de reuniones de esta Junta de Estudios Históricos, cuyo objetivo es reunir hechos históricos de Eldorado y plasmarlos en libros. Fueron editados tres libros: Historias de Eldorado Volumen 1, 2 y 3. Proximamente el Vol.4. Se reúnen las historias del tiempo de la Colonización de Eldorado, se digitalizan y se editan. **“Un pueblo que no alimenta sus raíces, se olvida, pierde su identidad.”**





# Green Talents

“Green Talents” invita a jóvenes científicos de todo el mundo a inscribirse cada año en este proyecto que se lleva a cabo en Alemania. Se dirige a jóvenes científicos destacados en el campo del desarrollo sostenible, otorga 25 becas anuales. Imprescindible: Muy buen dominio del idioma inglés.

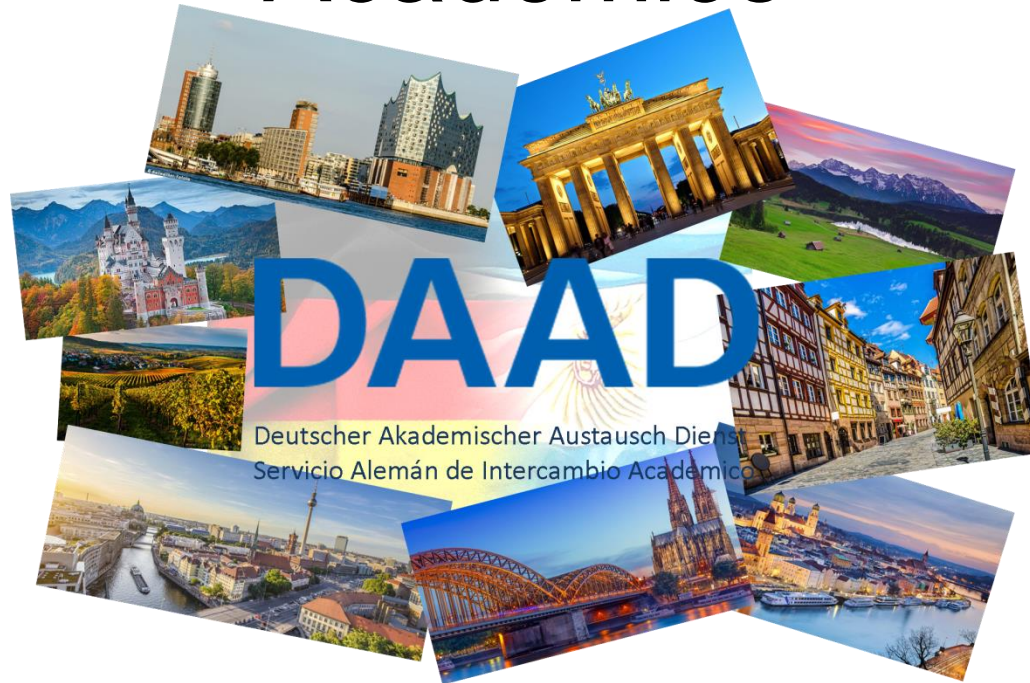


# Employland

- Esta empresa actúa de intermediaria para el envío de profesionales extranjeros a Alemania con el objetivo de adquirir experiencia en rubros específicos. La Fundación Wachnitz apoya a esta empresa.



# Servicio Alemán de Intercambio Académico



- DAAD – Deutscher Akademischer Austausch-Dienst: Difusión de los programas de becas / otros. Aconsejamos y colaboramos en la parte de organización con los interesados a obtener becas o estadías del DAAD en Alemania.
- Para universitarios.

# Working on Holiday: A Alemania

- Tener entre 18 y 30 años.
- D.N.I y pasaporte argentino.
- Visa por un año.
- Consulta.
- Secundario completo u otros estudios / experiencias laborales.
- El objetivo principal del viaje es conocer Alemania



**“Nuestra búsqueda es cambiar las hojas sin perder las raíces”**



**El arte de vivir es  
cambiar las hojas sin  
perder las raíces...**

Por cualquier consulta gustosamente  
los asesoraremos!



Las Heras 15 – 3380 Eldorado – Misiones – Argentina

Tel.: +54-3751-424252

WhatsApp: +54-9-3751-411398

[fundacionwachnitz@gmail.com](mailto:fundacionwachnitz@gmail.com)

[fundacionwachnitz.org](http://fundacionwachnitz.org)

[Facebook: Fundación Wachnitz](#)

**EDUCACIÓN + CULTURA = FUTURO**